



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 2601:2001
01-januar-2001

Aerospace series - Fork ends, adjustable - Technical specification

Aerospace series - Fork ends, adjustable - Technical specification

Luft- und Raumfahrt - Einstellbare Gabelköpfe - Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Embouts réglables à chape - Spécification technique

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 2601:1996

[SIST EN 2601:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b656999-9fcf-44b7-bc41-641c6c13b696/sist-en-2601-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b656999-9fcf-44b7-bc41-641c6c13b696/sist-en-2601-2001>

ICS:

49.030.99 Drugi vezni elementi Other fasteners

SIST EN 2601:2001 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 2601:2001](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b656999-9fcf-44b7-bc41-641c6c13b696/sist-en-2601-2001>

EUROPEAN STANDARD

EN 2601

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 1996

ICS 49.040.30

Descriptors: aircraft, industry, aircraft control, rod fork-end, threaded shank, specification

English version

**Aerospace series - Fork ends, adjustable -
Technical specification**Série aéronautique - Embouts réglables à chape
- Spécification techniqueLuft- und Raumfahrt - Einstellbare Gabelköpfe
- Technische Lieferbedingungen**ITeh STANDARD PREVIEW**
(standards.iteh.ai)[SIST EN 2601:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b656999-9fcf-44b7-bc41-641c6c13b696/sist-en-2601-2001)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b656999-9fcf-44b7-bc41-641c6c13b696/sist-en-2601-2001>

This European Standard was approved by CEN on 1995-12-27. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENEuropean Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This European Standard has been prepared by the European Association of Aerospace Manufacturers (AECMA).

After inquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of AECMA, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 1997, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.



1 Scope

This standard specifies the required characteristics, inspection and test methods, qualification and acceptance conditions for single or double adjustable fork ends with threaded shank used with flight control rods.

It is applicable whenever referenced.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

ISO 5855-1	Aerospace - MJ threads - Part 1 : General requirements
ISO 5855-2	Aerospace - MJ threads - Part 2 : Limit dimensions for bolts and nuts
EN 2002-16	Aerospace series - Test methods for metallic materials - Part 16 : Dye penetrant testing ¹⁾
EN 3042	Aerospace series - Quality assurance - EN aerospace products - Qualification procedure

3 Definitions

For the purposes of this standard, the following definitions apply :

3.1 Surface discontinuities

3.1.1 Crack

Break in the material which may extend in all directions and be intercrystalline or transcrystalline in character

[SIST EN 2601:2001
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b656999-9fcf-44b7-bc41-641c6c13b696/sist-en-2601-2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b656999-9fcf-44b7-bc41-641c6c13b696/sist-en-2601-2001)

Open surface defect

3.1.3 Lap

Surface defect where particles of metal or sharp edges are folded over and then rolled or forged into the surface

3.1.4 Seam

Unwelded fold which appears as an open defect in the material

3.2 Production batch

Batch consisting of fork ends of the same type, the same dimensions and the same material batch, defined by the same dimensional standard

3.3 Delivery batch

Batch consisting of fork ends with the same identity block which may come from different production batches

¹⁾ In preparation at the date of publication of the present standard

4 Required characteristics, inspection and test methods

See table 1.

Table 1

Sub-clause	Characteristics	Requirements	Inspection and test methods	Q 1)	A 2)
4.1	Materials	In accordance with product standards or design documentation	Chemical analysis or certificate of conformity issued by semi-finished product manufacturer	X	X
4.2	Dimensions and tolerances	In accordance with product standards or design documentation	Suitable measuring instruments	X	X
4.3	Masses	In accordance with product standards or design documentation	Suitable methods	X	X
4.4	Marking	In accordance with product standards or design documentation. It shall be legible and shall not adversely affect the material or the functioning of the fork end	Visual examination	X	X
4.5	Surface appearance (except thread)	No surface discontinuity	Suitable inspection methods 3) Look for seams and cracks by dye penetrant process according to EN 2002-16 or magnetic process.	X	X
4.6	Longitudinal and circumferential grooves	Shall not change the thread function	Visual examination and threaded gauge	X	X
4.7	Surface roughness	In accordance with product standards or design documentation	Suitable measuring instruments or visual-tactile samples	X	X
4.8	Surface treatment	In accordance with product standards or design documentation	Visual examination As per surface treatment standard	X	X

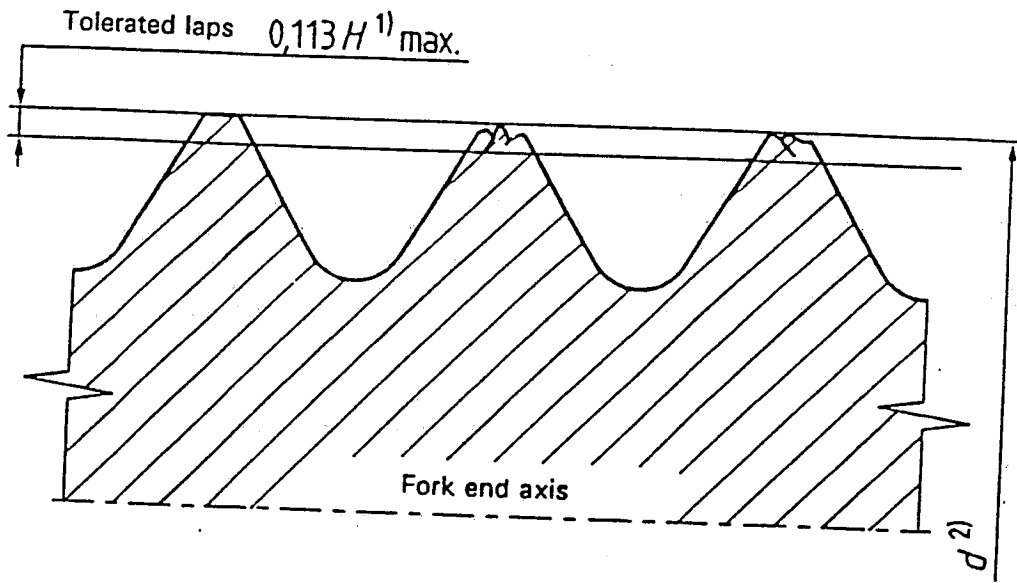
(continued)

Table 1 (concluded)

Sub-clause	Characteristics	Requirements	Inspection and test methods	Q 1)	A 2)
4.9	Thread discontinuities	See figures 1 and 2.	³⁾ Examination of micrographic section for : - qualification: on finished parts, - acceptance: by sampling during manufacture	X	X
4.10	Tensile ultimate static load	There shall be no failure at the ultimate static load given in the product standards or design documentation.	Mount the fork end on a tensile device as far as the circular safety groove. Apply a basic load equal to 10 % of the ultimate static load. Increase the load progressively (10 MPa/s) up to the ultimate static load. Visual examination	X	

1) Q = Qualification test
 2) A = Acceptance test
 3) These inspections shall be made in the absence of surface treatment which, for purposes of qualification, may be removed by a chemical process.

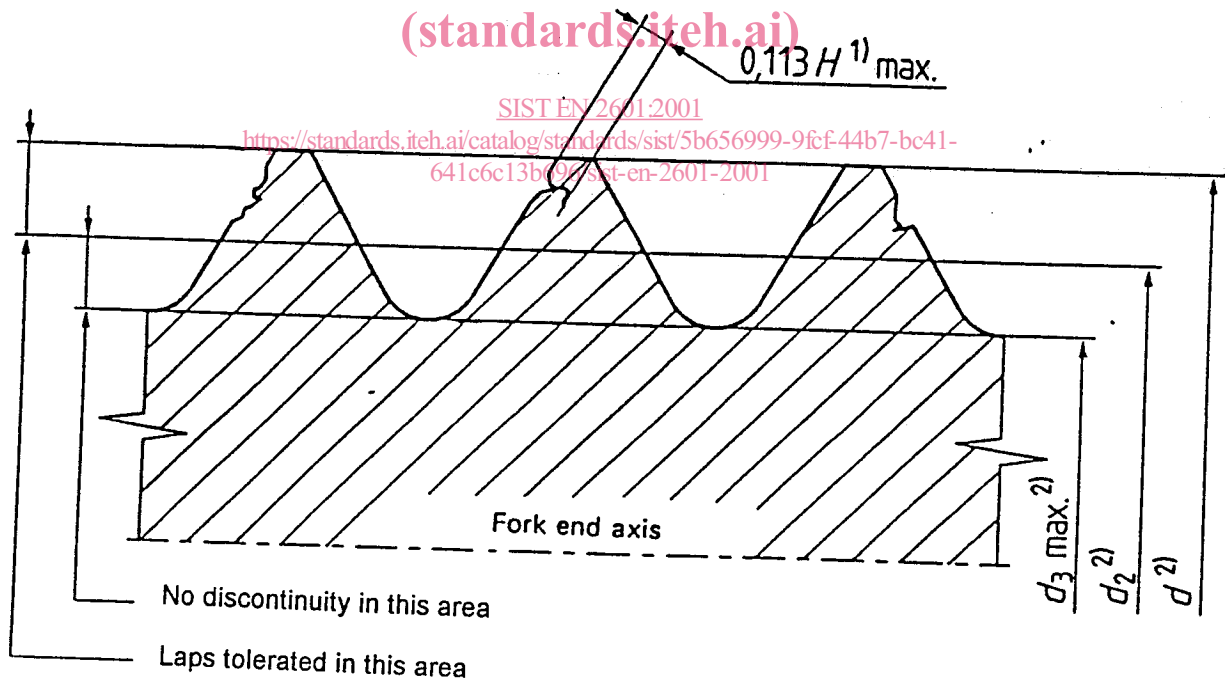
SIST EN 2601:2001
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b656999-96cf-44b7-bc41-641c6c13b696/sist-en-2601-2001>



- 1) See ISO 5855-1.
- 2) See ISO 5855-2.

Figure 1: Discontinuities on crest of thread.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)



- 1) See ISO 5855-1.
- 2) See ISO 5855-2.

Figure 2: Discontinuities on thread flank

5 Quality assurance

5.1 Product qualification

See EN 3042 and tables 2 and 3.

However, qualification of a fork end is acquired if it has been obtained, for the fork end immediately before and the one immediately after the fork end in question, within the range of fork ends indicated in the product standard.

5.2 Acceptance conditions

5.2.1 Inspections and tests to be carried out by the manufacturer

The acceptance of a delivery batch shall be in accordance with table 4.

5.2.2 User's quality control

The user may, on acceptance of a delivery batch, proceed to inspect it by using the inspections specified in table 4, in full or in part, to ensure that the items conform to the required quality level and to determine whether the delivery batch is acceptable.

This inspection can be carried out in the user's factory, or, by special agreement, in the manufacturer's factory.

6 Packaging

The fork ends shall be packaged individually or collectively so that they will not be damaged during transportation. They shall be protected against moisture, corrosion, dirt and other harmful substance.

The packaging material in contact with the fork end shall provide this protection.

The following indications shall be affixed to each individual package :

- manufacturer's name and address ; <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b656999-9fcf-44b7-bc41-6c6c13b696/sist-en-2601-2001>
- identity block as defined by product standards or design documentation ;
- packaging date.

The following indications at least shall appear on collective packaging :

- manufacturer's name and address ;
- number of order ;
- quantity ;
- identity block(s) as defined by product standards or design documentation.

7 Certificate of conformity

All the fork ends supplied in accordance with this standard shall be accompanied by a certificate of conformity from the manufacturer.